Navidad
en Familia

Sueña
despiert@

Patronato
Teatro Principal
Municipal
Teatro del Mercado
de las Artes Escénicas
diciembre 2017
y de la Imagen
enero 2018

CAPERUCITA. Lo que nunca se contó

Teloncillo

23 DICIEMBRE
17:30 Y 19:30 H.

PATIM, PATAM, PATOM

PAI - **II FESTIVAL CUCÚ**

24 DICIEMBRE
11:30 Y 13:30 H.

MONIQUILLA Y EL CASCANUECES

Titoyaya Dansa

26 DICIEMBRE
18:00 H.

27 DICIEMBRE
18:00 H.

LA CENICIENTA

La Mov Ballet

28 DICIEMBRE
19:30 H.

29 DICIEMBRE
17:30 Y 19:30 H.

LAS AVENTURAS DE T. SAWYER

La Teta Calva / Centre Teatral Escalante

02 ENERO
18:00 H.

03 ENERO
18:00 H.

ZOOTROPUS CIRKUS

Zoótropo Teatro

22 DICIEMBRE 19:00 H.

23 DICIEMBRE 18:00 H.

EL ABRIGO DE YORICK

Caleidoscopio Teatro

02 ENERO 17:00 y 19:00 H.

03 ENERO 17:00 y 19:00 H.

MAGIA EN LA OSCURIDAD

Juan Esteban Varela (Chile)

FESTIVAL ZARACADABRA 2018

06 ENERO 17:30 Y 19:30 H.

MAGIC CASTING

Civic Civiac

FESTIVAL ZARACADABRA 2018

07 ENERO 18:30 H.

CAPERUCITA

LO QUE NUNCA SE CONTÓ

Teloncillo

Adaptación libre de *Caperucita,* realizada por **Claudio Hochman**

Caperucita. Lo que nunca se contó, nos presenta a una *Caperucita* preadolescente, vestida de verde y azul, que le dice a su abuela que odia el rojo cuando le explica que le está tejiendo una capucha de ese color. Y es que la compañía vallisoletana TELONCILLO TEATRO da un nuevo giro de tuerca al cuento popular que **Perrault** convirtió en libro, y en el que los hermanos **Grimm** intervinieron para salvar a *La Abuela* y a *Caperucita* a través del *Leñador.* Esta versión, muy diferente a la que estamos acostumbrados, el protagonista auténtico es *El Lobo,* que no para de preguntarse *¿por qué no me la he comido todavía?,* tras cada uno de los encuentros que tiene con la adolescente, aunque siempre encuentra una respuesta. Si a todo ello, le sumamos un *Cazador,* que realmente es el padre de *Caperucita* y al que no le gusta lo que hace, una *Abuela* que es la auténtica guardiana de los secretos de su nieta y una madre sobreprotectora -con su hija y con su marido-, los enredos se suceden para deleite de gran público. Y es que aquí no hay nada gratuito. Por esta magnífica versión, TELONCILLO, recibió el **Premio VI Certamen Barroco Infantil** en la XL Edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro de la pasada edición, y su texto fue galardonado con el **Premio Festival FETEN 2017.**

TEATRO PRINCIPAL

A PARTIR DE 5 AÑOS. PÚBLICO FAMILIAR. 55 MINUTOS

SÁBADO
23
DICIEMBRE 2017
17:30 Y 19:30 H

DIRECCIÓN
Claudio Hochman

INTÉRPRETES
Javier Carballo
Silvia Martín
Ángeles Jiménez
Juan Luis Sara

FICHA TÉCNICA
Espacio Escénico
Juan Carlos Pastor
Vestuario
Ángeles Jiménez
Iluminación
Félix Fradejas
Música Original
Suso González
Fotografía
Gerardo Sanz

PATIM, PATAM, PATOM

PAI

IIº FESTIVAL CUCÚ
(Festival de Artes Escénicas para Bebés)

Sobre una idea original de **Beatriz García, Ana Samitier** y **Celia Silvestre**

Patim, Patam, Patom, es un espectáculo en el que los niños y niñas tienen un tiempo para ser espectadores de lo que pasa y otro para moverse y actuar en un espacio teatral en el que miran y escuchan, participan y descubren, rodeados de estímulos que lo hacen posible.

La primera parte ofrece un formato más teatral, donde se representan acciones en las que, a través de elementos auditivos, visuales y expresivos, se conecta directamente con los juegos propios para su edad: el canturreo, el ritmo, aparecer -desaparecer, llenar- vaciar… Los niñ@s reconocen su realidad cotidiana, como si fuera un espejo que cargara de significado sus contínuos descubrimientos.

En la segunda parte, las actrices se convierten en acompañantes que escuchan y reconocen. Se invita a los niñ@s a pasar a un nuevo espacio, lugar de experimentación manipulativa, motriz y relacional.

TEATRO PRINCIPAL

A PARTIR DE 6 MESES A 3 AÑOS. 45 MINUTOS

DOMINGO

24

DICIEMBRE 2017

11:30 y 13:00 H.

DIRECCIÓN
P.A.I.

INTÉRPRETES
Susana de la Fuente
Rut Franco
Celia Silvestre

FICHA TÉCNICA
Espacio Escénico
Noemí Calvo / P.A.I.
Vestuario
Marián Mójica / P.A.I.
Selección musical
P.A.I.

MONIQUILLA Y EL CASCANUECES

Titoyaya Dansa

adaptación libre de ***El Cascanueces y el Rey de los Ratones,*** realizada por Gustavo Ramírez Sansano, sobre textos de Luis Forteza

Moniquilla y el Cascanueces es una adaptación libre de **Gustavo Ramírez Sansano** del célebre cuento *El Cascanueces y el Rey de los Ratones,* escrito por **Hoffmann** en 1816 y que fue inmortalizado para la danza de la mano de **Petipa.** La adaptación está protagonizada por un personaje central, *Moniquilla,* que nace en un espectáculo anterior de la Compañía: *Moniquilla y el Ladrón de Risas.* Junto a sus inseparables amigos, *Matías, Vero* y *Nico,* el personaje malvado del anterior espectáculo, que después de ser liberado por *Moniquilla,* se ha unido al grupo y es otro niño más que participa en esta divertida aventura. Un oso gigante, meriendas sin fin, un autobús con vida propia, una juguetería hechizada y una malvada titiritera, esperan a los más pequeños en esta nueva, colorida y trepidante aventura para toda la familia, donde todos disfrutarán como niñ@s.

TITOYAYA DANSA, nace en Valencia hace casi doce años, de la mano de su director y creador, el bailarín y coreógrafo, **Gustavo Ramírez Sansano,** que por su dilatada trayectoria profesional (Ballet Víctor Ullate, Nederlands Dance Theater 2 y Hubbard Street Dance Company Chicago) ha consolidado una reconocida experiencia, realizando coreografías para Compañías de España, Suiza, EE.UU., Brasil, Holanda, Hungría, Suecia, Reino Unido, Alemania, Italia y Bélgica.

TEATRO PRINCIPAL

A PARTIR DE 4 AÑOS. PÚBLICO FAMILIAR. 50 MINUTOS

Titoyaya Dansa

MARTES
26
DICIEMBRE 2017
18:00 H.

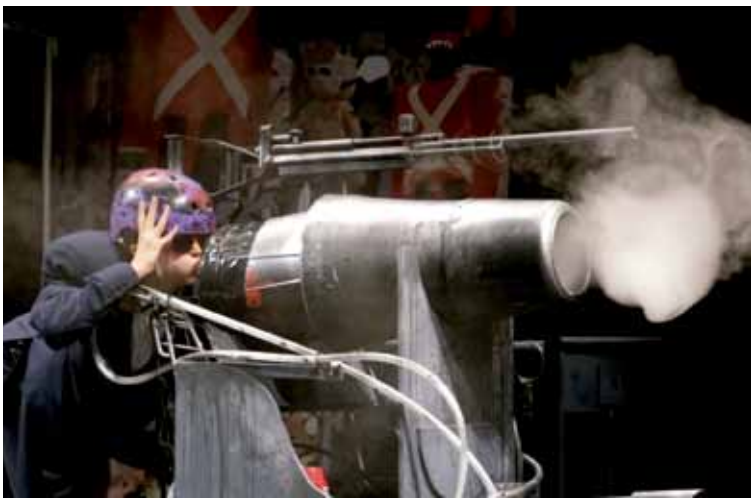
MIÉRCOLES
27
DICIEMBRE 2017
18:00 H.

COREOGRAFÍA Y DIRECCIÓN
Gustavo Ramírez Sansano

INTÉRPRETES
Luis Forteza

BAILARINES
Jessica Martín
Verónica García
Loretta D'Antuono / Diana Huertas
Marc Lapuerta / Miguel A. Fernández
Itxasai Mediavilla

FICHA TÉCNICA
Espacio escénico
Luis Crespo
Iluminación
Pedro Hurtado
Vestuario
Titoyaya Dansa



LA CENICIENTA

La Mov Ballet

LA MOV **Ballet**, lleva a escena una versión del cuento de ***La Cenicienta.*** La historia de **Perrault**, conocida y reconocida por todo el mundo, y la música de **Prokófiev** se actualizan aquí de la mano del coreógrafo y director de la Compañía, **Víctor Jiménez.** La clásica historia de ***La Cenicienta,*** es trasladada prácticamente hasta nuestros días, ofreciendo una versión atemporal de la misma. Las personalidades de los distintos personajes, que encarnan valores y contravalores de nuestra sociedad, van desgranando el discurrir de la historia, evolucionando con ella. A través del relato, los personajes hablan de la soledad, de la envidia, de la empatía y la solidaridad, del afán de superación personal, del amor, de la esperanza y de la búsqueda de uno mismo. Y todo ello con fantasía, con sueños e ilusión.

A las letras de **Perrault** se unen aquí la partitura de **Prokófiev**, la brillante escenografía que sale de las manos y el pincel de **Pepe Cerdá** y la coreografía de **Víctor Jiménez.** ***La Cenicienta*** de LA MOV es literatura, música, pintura y, sobre todo, danza, planteando una reflexión sobre la naturaleza humana y su búsqueda íntima de la felicidad, concluyendo que no siempre se halla donde se la pretende.

TEATRO PRINCIPAL

PÚBLICO FAMILIAR. 80 MINUTOS

La Mov Ballet

JUEVES
28
DICIEMBRE 2017
19:30 H.

VIERNES
29
DICIEMBRE 2017
17:30 Y 19:30 H.

COREOGRAFÍA Y DIRECCIÓN
Víctor Jiménez

INTÉRPRETES
María Sordo
Mattia Furlan
Paula Rodríguez
Jimena Martínez / Alba Fernández
David Serrano
Oier López
Imanol López
Fátima Alcántara
Jone Martínez
Julia Cisneros
Julia Romero

FICHA TÉCNICA
Arte y escenografía
Pepe Cerdá
Vestuario
La Mov Ballet
Iluminación
Olga García
Audiovisual
Fernando Gil

LAS AVENTURAS DE T. SAWYER

La Teta Calva / Centre Teatral Escalante

adaptación libre de la novela de M. Twain, realizada por **María Cárdenas** y **Xavo Giménez**

Las Aventuras de T. Sawyer, es una obra de teatro musical, de gran formato, en su versión femenina, donde su protagonista reivindica el juego, la curiosidad y la aventura como la esencia de la infancia, más allá de las reglas y normas establecidas. La obra habla de la libertad, de la rebeldía ante el autoritarismo, de la ineficacia del modelo educativo basado en la prohibición y el castigo, y de la importancia de disfrutar de la vida como una aventura contínua. Su protagonista, es una niña traviesa y valiente que obedece a su inquietud por descubrir y conquistar el mundo, incluso en los lugares prohibidos.

En esta versión de ***Las Aventuras de T. Sawyer,*** el texto transforma los perfiles establecidos, rompiendo las ideas convencionales acerca de cómo deben comportarse las niñas, planteando la igualdad de géneros. Como sucede con su protagonista, el malvado *Joe el Indio,* se transforma en esta versión en la perversa *Lady Joana,* continuando con la modificación de roles, pero manteniendo el espíritu y la esencia del texto original. En ***Las Aventuras de T. Sawyer,*** la magia es vivir y no haber vivido, sentir y no haber sentido, soñar y no haber soñado. *Sawyer* y su *Huckelberry Finn,* recorren a contracorriente las orillas del Mississippi a ritmo de *blues,* de travesuras y de aventuras. Este espectáculo elige saltarse las normas de aquellos que marcan la rutina. El espectáculo se completa con una banda sonora interpretada en directo por los propios actores, que también son responsables de los efectos especiales de sonido, producidos en directo desde el escenario. Por su calidad, ***Las Aventuras de T. Sawyer,*** recibió el **Premio FETEN 2017 al Mejor Vestuario.**

TEATRO PRINCIPAL

A PARTIR DE 6 AÑOS. PÚBLICO FAMILIAR. 65 MINUTOS

MARTES
2
ENERO 2018
18:00 H.

MIÉRCOLES
3
ENERO 2018
18:00 H.

DIRECCIÓN
Xavo Giménez

INTÉRPRETES
Neus Alborch
Robert de la Fuente
Victoria Salvador /
Verónica Andrés
Juli Cantó
Leo de Bari
Carlos Amador
Mercè Tienda
Xavo Giménez

FICHA TÉCNICA
Espacio escénico
Xavo Giménez /
Los Reyes del Mambo
Iluminación
Víctor Antón
Vestuario
Ana Garay
Música
Carles Chiner
Audiovisual
Antoni Sendra
Fotografía
María Cárdenas

La Teta Calva / Centre Teatral Escalante

ZOOTROPUS CIRKUS

Zoótropo Teatro

de **Daniel Nesquens**

Zootropus Cirkus es un texto de **Daniel Nesquens** escrito especialmente para la Compañía, en el que se da rienda suelta a esa capacidad imaginativa que le caracteriza para crear un sinfín de situaciones imposibles, todas ellas llenas de humor y poesía, dando vida a personajes únicos, increíbles y maravillosos como el circo al que pertenecen, encabezados por un disléxico maestro de ceremonias, que igual confunde la derecha con la izquierda, el principio con el final… Hay en ***Zootropus Cirkus*** un cierto aire de nostalgia, de ternura. Un aire como de cuento, en el que nos presenta un mundo que no existe, habitado por unos personajes muy particulares, casi prodigiosos, pero que toma forma ante el público, a través de una estética y una iconografía perfecta, reconocible y familiar. Pasen y vean el maravilloso mundo de este circo en el que levitas, chisteras, bombines, colores, zapatones y múltiples elementos, se dan cita en este mágico lugar donde casi cualquier cosa es posible. Con música en directo, creada para la ocasión, un abanico de personajes, historias y emociones son filtrados por este particular maestro de ceremonias que acaban cautivando a los más pequeños a través del humor, del amor, del absurdo, de lo poético, de lo imposible…

TEATRO DEL MERCADO

A PARTIR DE 6 AÑOS. PÚBLICO FAMILIAR. 60 MINUTOS

Zoótropo Teatro

VIERNES
22
DICIEMBRE 2017
19:00 H.

SÁBADO
23
DICIEMBRE 2017
18:00 H

DIRECCIÓN
Laura Gómez-Lacueva /
Mariano Lasheras

INTÉRPRETES
Mariano Lasheras
Ignacio Alfayé

FICHA TÉCNICA
Escenografía y arte
Fernando Lasheras
Vestuario
Raquel Poblador
Música original
Ignacio Alfayé
Vídeo
Pablo Vicente
Fotografía
Estefanía Abad

EL ABRIGO DE YORICK

Caleidoscopio Teatro

de **Roberto Barra**

El Abrigo de Yorick narra las peripecias de *Yorick* y *Tubitos,* dos personajes que parecen salidos de una obra de Samuel Beckett. Todo comienza con la llegada de la *Musa del Fuego,* que danza mientras suena una voz que recita nuestra particular visión de un texto de **W. Shakespeare.** Unas hermosas palabras que hablan de la importancia de la imaginación en el Teatro y la necesaria complicidad con el público.
Llega *Yorick* con su abrigo… un objeto muy especial. Mutaciones, metamorfosis… y viajes en espiral… Un abrigo, que cobija, calienta y conforta, cual cueva primigenia. De sus bolsillos nacen las musas que nos muestran variados artilugios con los que cultivar el arte de contar historias…, historias de papel que dan vida a un hermoso cisne… El sol y el viento desatan sus furias… *Tubitos* es muy curioso y siempre desencadena nuevas trapisondas…, la maleta misteriosa, la extraña barbería… que culminan con *Yorick* y la nariz aventurera. Todo esto y mucho más trae consigo este abrigo…, repleto de historias hechas con amor y risas, con palabras y gestos… poesía visual.

¡¡¡ Sigue jugando con Yorick en www.caleidoscopioteatro.com !!!

TEATRO DEL MERCADO

A PARTIR DE 4 AÑOS. PÚBLICO FAMILIAR. 60 MINUTOS

MARTES
2
ENERO 2018
17:00 Y 19:00 H.

MIÉRCOLES
3
ENERO 2018
17:00 Y 19:00 H.

DIRECCIÓN
Azucena Gimeno

INTÉRPRETES
Azucena Gimeno
Roberto Barra
Vicente Martínez

FICHA TÉCNICA
Escenografía y objetos
Taller CALEIDOSCOPIO
Vestuario
Penélope - Azucena Gimeno
Máscaras y elementos
FUNAMBULI PRODUCCIONES
Iluminación
Roberto Barra

Caleidoscopio Teatro

MAGIA EN LA OSCURIDAD

Juan Esteban Valera (Chile)

FESTIVAL ZARACADABRA 2018

sobre una idea y
creación de
Juan Esteban Varela

Juan Esteban Varela mago e ilusionista chileno, presenta en Zaragoza su espectáculo ***Magia en la Oscuridad,*** una propuesta creada inicialmente para invidentes, en la que los otros cuatro sentidos juegan un papel importante. Elegido como "Mago del Año" en Chile, sus espectáculos han sido vistos en Argentina, Canadá, Emiratos Árabes, Colombia, Uruguay, EE.UU. Costa Rica, Colombia, Chile y España… Es el único mago chileno que ha actuado en el **Magic Castle de Hollywood,** el teatro más famoso de magia en el mundo, además de presentar sus espectáculos en ciudades como Toronto, Las Vegas, Los Ángeles, Madrid, Barcelona, Coruña, Canarias, Dubai, Zagreb, Bogotá, Medellín, Montevideo y Buenos Aries, entre otras. Su espectáculo emociona con sus relatos mágicos, divierte por su encanto y tengan bien despiertos sus cuatro sentidos, porque el quinto, la vista, quedará anulado.

La belleza del misterio radica en su capacidad
para llevarnos al borde de lo desconocido.

DIRECCIÓN
Juan Esteban Varela

INTÉRPRETE
Juan Esteban Varela

TEATRO DEL MERCADO

A PARTIR DE 10 AÑOS. PÚBLICO FAMILIAR. 80 MINUTOS

SÁBADO

6

ENERO 2018
17:30 Y 19:30 H.

Juan Esteban Valera

MAGIC CASTING

Civiv Civiac

FESTIVAL ZARACADABRA 2018

sobre una idea
y creación de
Ismael Civiac

Magic Casting es un auténtico proceso de selección con público en directo. Una comedia en clave de magia, donde el teatro y el humor se dan la mano, para contar la historia de cinco personajes, que buscan un futuro mejor: ganar *magic casting* y abrir las puertas de la fama televisiva.
Los cinco ilusionistas, venidos de diferentes países, son expertos en el arte de la magia y compiten al más alto nivel, utilizando sus más variadas disciplinas mágicas (manipulación, magia general, grandes ilusiones, numeroso vestuario…), para sorprender al gran público que forma parte activa del *show* en riguroso directo, donde con sus aplausos y ovaciones, darán el premio al mejor artista. Cinco artistas, cinco: desde Francia, llega la magia clásica y la manipulación de *Monsieur Chapoo;* desde España, la magia cómica del *Mago Yaso;* desde Finlandia, las indomables lenguas de fuego del faquir *Steel Amorphis;* la hipnosis más cómica y sorprendente del gran artista ruso *Dimitri Vladimir Ivanov;* y para terminar, la frescura, simpatía y poesía mágica visual, con la gran artista americana *Miss Marilyn.*

TEATRO DEL MERCADO

A PARTIR DE 8 AÑOS. PÚBLICO FAMILIAR. 75 MINUTOS

Civic Civiac

DOMINGO

7

ENERO 2018

18:30 H.

DIRECCIÓN
Enric Ruiz (Enric Magoo)

INTÉRPRETES
Jorge Ignacio Rodríguez
Ismael Civiac

FICHA TÉCNICA
Iluminación y sonido
David Civiac
Vestuario y atrezzo
Adrián Soler - Richard War
Fotografía y vídeo
Raluy Fotografía

CUENTO DESASTROSO DE NAVIDAD

EL CID

¡EL ÚLTIMO BUFÓN!

HEY BRO! HIPSTER SHOW!

SIENDO FRANCO

EMF PRODUCCIONES
COMEDIA DE MERCADO

CUENTO DESASTROSO DE NAVIDAD
Club Desastre

26 DICIEMBRE
20:30 H.

EL CID
Escuela Cómica Suicida

27 DICIEMBRE
20:30 H.

¡EL ÚLTIMO BUFÓN!
Leo Bassi

28 DICIEMBRE
20:30 H.

HEY BRO! HIPSTER SHOW!
Rafa Maza

29 DICIEMBRE
20:30 H.

SIENDO FRANCO
Diego Peña

30 DICIEMBRE
20:30 H.

2017
2018